ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/403

ze dne 3. března 2022

o osvobozeních od rozšířeného antidumpingového cla z dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky podle nařízení Komise (ES) č. 88/97

(oznámeno pod číslem C(2022) 1262)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ([1]), a zejména na čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/45 ze dne 20. ledna 2020, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2019/1379, pokud jde o rozšíření antidumpingového cla uloženého na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na dovoz některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na základě nařízení Rady (ES) č. 71/97 ([2]),

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 88/97 ze dne 20. ledna 1997 o povolování osvobození dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky od rozšíření antidumpingového cla uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93 ([3]), stanoveného nařízením (ES) č. 71/97, a zejména na články 4 až 7 uvedeného nařízení,

po informování členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V důsledku rozšíření antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „Čína“) nařízením Rady (ES) č. 71/97 ([4]) se uplatňuje antidumpingové clo z dovozu podstatných součástí jízdních kol pocházejících z Číny (dále jen „rozšířené clo“).

(2) Podle článku 3 nařízení (ES) č. 71/97 je Komise zmocněna přijmout opatření nezbytná k povolení osvobození dovozu podstatných součástí jízdních kol, který neobchází antidumpingové clo.

(3) Uvedená prováděcí opatření jsou stanovena v nařízení Komise (ES) č. 88/97 (dále jen „nařízení o osvobození“), kterým se zavádí zvláštní systém osvobození.

(4) Na tomto základě osvobodila Komise od rozšířeného cla řadu subjektů montujících jízdní kola.

([1]) Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Úř. věst. L 16, 21.1.2020, s. 7.
([3]) Úř. věst. L 17, 21.1.1997, s. 17.
([4]) Úř. věst. L 16, 18.1.1997, s. 55.

(5) Podle čl. 16 odst. 2 nařízení o osvobození Komise postupně zveřejnila v *Úředním věstníku Evropské unie* seznamy osvobozených stran ([5]).

(6) Nejnovější prováděcí rozhodnutí Komise týkající se osvobození podle nařízení o osvobození bylo přijato dne 15. dubna 2021 ([6]).

(7) Pro účely tohoto rozhodnutí platí definice stanovené v článku 1 nařízení (ES) č. 88/97.

(8) Dne 25. srpna 2019 obdržela Komise od polské společnosti Rowerland Piotr Tokarz (dále jen „společnost Rowerland“) žádost o osvobození se všemi informacemi nezbytnými k určení toho, zda je tato žádost podle článku 4 nařízení o osvobození přípustná.

(9) Do přijetí rozhodnutí ohledně odůvodněnosti žádosti byly v souladu s čl. 5 odst. 1 nařízení o osvobození platby rozšířeného cla, pokud jde o veškerý dovoz podstatných součástí jízdních kol deklarovaných společností Rowerland k propuštění do volného oběhu, pozastaveny ode dne, kdy Komise obdržela řádně odůvodněnou žádost společnosti o osvobození.

(10) Za účelem identifikace dovozu podstatných součástí jízdních kol deklarovaných k propuštění do volného oběhu a podléhajících pozastavení platby rozšířeného cla byl straně uvedené v *tabulce 1* přidělen doplňkový kód TARIC C529.

Tabulka 1

Doplňkový kód TARIC	**Název**	**Adresa**	**Datum nabytí účinku**
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32-600 Broszkowice, Polsko	17. 10. 2019

(11) Podle článku 6 nařízení o osvobození určila Komise období od 1. listopadu 2019 do 31. října 2020 jako období, které má být předmětem šetření, s cílem ověřit činnosti společnosti Rowerland během období pozastavení a rozhodnout, zda osvobození udělit (dále jen „období šetření“).

(12) Společnost Rowerland poskytla Komisi v lednu 2021, s dalším doplněním v květnu 2021, informace a číselné údaje, podle kterých splňovala během období šetření podmínky pro osvobození stanovené v nařízení o osvobození.

(13) Společnost Rowerland konkrétně tvrdila, že *a)* používala podstatné součásti jízdních kol pro montáž v množstvích přesahujících prahovou hodnotu 299 jednotek podstatných součástí jízdních kol na jeden typ měsíčně („pravidlo *de minimis*“) a že *b)* hodnota, kterou součástem montáží přidala, odpovídala více než 25 % výrobních nákladů (dále jen „kritérium přidané hodnoty 25 %“). Její montážní operace tudíž nespadaly do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 (dále jen „základní nařízení“). Společnost Rowerland kromě toho netvrdila, že součásti dovezené z Číny představovaly méně než 60 % celkové hodnoty součástí použitých při montážních operacích během období šetření podle čl. 13 odst. 2 základního nařízení (dále jen „kritérium 60–40 %“).

([5]) Úř. věst. C 45, 13.2.1997, s. 3, Úř. věst. C 112, 10.4.1997, s. 9, Úř. věst. C 220, 19.7.1997, s. 6, Úř. věst. L 193, 22.7.1997, s. 32, Úř. věst. L 334, 5.12.1997, s. 37, Úř. věst. C 378, 13.12.1997, s. 2, Úř. věst. C 217, 11.7.1998, s. 9, Úř. věst. C 37, 11.2.1999, s. 3, Úř. věst. C 186, 2.7.1999, s. 6, Úř. věst. C 216, 28.7.2000, s. 8, Úř. věst. C 170, 14.6.2001, s. 5, Úř. věst. C 103, 30.4.2002, s. 2, Úř. věst. C 35, 14.2.2003, s. 3, Úř. věst. C 43, 22.2.2003, s. 5, Úř. věst. C 54, 2.3.2004, s. 2, Úř. věst. L 343, 19.11.2004, s. 23, Úř. věst. C 299, 4.12.2004, s. 4, Úř. věst. L 17, 21.1.2006, s. 16, Úř. věst. L 313, 14.11.2006, s. 5, Úř. věst. L 81, 20.3.2008, s. 73, Úř. věst. C 310, 5.12.2008, s. 19, Úř. věst. L 19, 23.1.2009, s. 62, Úř. věst. L 314, 1.12.2009, s. 106, Úř. věst. L 136, 24.5.2011, s. 99, Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 86, Úř. věst. L 119, 23.4.2014, s. 67, Úř. věst. L 132, 29.5.2015, s. 32, Úř. věst. L 331, 17.12.2015, s. 30, Úř. věst. L 47, 24.2.2017, s. 13, Úř. věst. L 79, 22.3.2018, s. 31, Úř. věst. L 171, 26.6.2019, s. 117, Úř. věst. L 138, 30.4.2020, s. 8, Úř. věst. L 158, 20.5.2020, s. 7, Úř. věst. L 325, 7.10.2020, s. 74, Úř. věst. L 140, 23.4.2021, s. 1.

([6]) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/659 ze dne 15. dubna 2021 o osvobozeních od rozšířeného antidumpingového cla z dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky podle nařízení (ES) č. 88/97 (Úř. věst. L 140, 23.4.2021, s. 1.)

(14) V listopadu 2021 provedla Komise inspekci na místě v prostorách společnosti za účelem přezkoumání odůvodněnosti žádosti o osvobození.

(15) Komise během šetření zjistila, že:

a) společnost Rowerland dodržela pravidlo *de minimis*, jak je uvedeno ve (13). bodě odůvodnění, pokud jde jak o objemy zakoupených a použitých součástí jízdních kol pro montážní činnost, tak i o ověřené objemy smontovaných jízdních kol;

b) číselné údaje, které společnost poskytla za účelem prokázání souladu s pravidly proti obcházení, bylo možné uvést do souladu s údaji zaznamenanými v účetních systémech;

c) účetní systém používaný společností Rowerland neumožňoval společnosti sledování původu zakoupených a použitých součástí jízdních kol pro montážní operace, a proto kritérium 60–40 % nebylo možné posoudit;

d) šetření odhalilo, že společnost Rowerland kromě kol nevyráběla žádné součásti jízdních kol;

e) v souladu s dokumentací a vysvětleními, které společnost Rowerland poskytla během procesu ověřování, byla řada nákladů vykázaných společností Rowerland jako přidaná hodnota opravena, jak je níže podrobně uvedeno v bodech i)–ii), zatímco jiné náklady, jež jsou podrobně uvedeny v bodech iii)–v), nebyly uznány za náklady přímo spojené s montážními činnostmi:

i) částka vykázaná jako přímé náklady na energie byla vypočítána společností Rowerland na základě počtu pracovníků, kteří byli pověřeni montážními operacemi, zatímco částka vykázaná jako nepřímé náklady na energie byla vypočítána na základě počtu administrativních pracovníků. Tato metoda nebyla považována za vhodnou, jelikož náklady na energie jsou spojené s prostorami určenými pro montážní operace, a nikoliv s počtem zaměstnanců. Náklady na energie byly tedy přepočítány a rozděleny na základě velikosti prostor (v metrech čtverečních), kde se provádí montážní operace (přímé náklady na energie) a velikosti kanceláří a skladů (v metrech čtverečních), kde jsou jízdní kola uskladněna (nepřímé náklady na energie);

ii) částka vykázaná společností Rowerland jako nájem/pronájem a na seznamu uvedená jako nepřímý výrobní náklad byla z důvodu administrativní chyby opravena;

iii) částka vykázaná společností Rowerland jako nepřímé náklady na energie zahrnovala náklady na energie prostor, které nebyly určeny pro montážní operace společnosti. Tyto náklady tedy nebyly zahrnuty do výrobních nákladů jízdních kol;

iv) částka vykázaná společností Rowerland uvedená jako „ostatní přímé výrobní náklady“ zahrnovala náklady spojené s nátěrem součástí jízdních kol, které se během období šetření nepoužily. Tyto náklady proto také nebyly zahrnuty do výrobních nákladů jízdních kol smontovaných během období šetření;

v) částka vykázaná společností Rowerland jako amortizace zahrnovala amortizaci všech budov, prostor a veškerého zařízení společnosti. Společnost nevykázala žádnou amortizaci strojních zařízení, jelikož některé vybavení vlastněné společností již bylo odepsáno. Vzhledem k tomu, že amortizace komerční budovy (obchod) a přilehlých skladů nebyla spojena s montážními operacemi, byla tato částka považována za administrativní náklady a nikoliv jako součást výrobních nákladů;

f) po přepočítání byla hodnota, kterou součástem přidala společnost Rowerland během montážních operací, nižší než 25 % výrobních nákladů.

(16) V důsledku toho společnost nesplnila kritéria pro osvobození. Konkrétně spadala společnost Rowerland během období šetření do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 základního nařízení.

(17) Z těchto důvodů a podle čl. 7 odst. 3 nařízení o osvobození by se žádost o osvobození měla zamítnout a podle článku 5 stejného nařízení by se pozastavení platby rozšířeného cla mělo zrušit.

(18) Rozšířené clo by se proto mělo vybrat se zpětnou působností od data, kdy pozastavení nabylo účinku, tedy ode dne 17. října 2019.

(19) Dne 25. ledna 2022 byla společnost informována o výše uvedených zjištěních, na jejichž základě Komise hodlala navrhnout zamítnutí její žádosti o osvobození a ke kterým společnost dostala příležitost vyjádřit se. Společnost dostala možnost slyšení, které s ní bylo uspořádáno.

(20) Společnost Rowerland ve svých připomínkách po poskytnutí informací zpochybnila revizi svých nákladů provedenou Komisí, jak je uvedeno v 15. bodě odůvodnění. Společnost Rowerland zejména tvrdila, že částka vykázaná jako amortizace, která byla zahrnuta do výpočtu přidané hodnoty, by měla rovněž zahrnovat amortizační náklady související s dodatečným zařízením, jako je např. dlážděná plocha, skladovací stany nebo komerční budova se skladem, jelikož tato zařízení měla údajně přímou souvislost s montážními operacemi jízdních kol a/nebo představovala nedílnou součást celého závodu.

(21) Obecně je třeba zdůraznit, že při výpočtu podle čl. 13 odst. 2 základního nařízení, zda hodnota přidaná součástem během montáže přesáhla 25 % výrobních nákladů, jsou náklady pro výpočet přidané hodnoty náklady ve výrobním procesu, které vedou ke zvýšení hodnoty dokončeného výrobku, vedle jeho původních výrobních nákladů (např. náklady práce, režijní náklady závodu, odpisy montážních zařízení, interně vyrobené součásti). Tyto náklady by proto měly připadat skutečně na výrobu a montáž jízdních kol. Náklady společnosti, které nelze spojit s výrobním procesem během období šetření, nejsou pro účely výpočtu přidané hodnoty zohledněny. Proto nejsou jiné prodejní, správní a režijní náklady zahrnuty do výpočtu přidané hodnoty, neboť tyto náklady společnosti nevznikly při výrobním procesu a nezvyšují přidanou hodnotu výrobku.

(22) Kromě toho se připomíná, jak je uvedeno v 15. bodě odůvodnění písm. d, že společnost Rowerland kromě kol nevyráběla žádné součásti jízdních kol. Vykázané amortizační náklady zahrnovaly pouze několik budov. Šetření odhalilo, že od dubna 2020 měla společnost Rowerland rovněž budovu používanou k prodeji jízdních kol. Amortizace této budovy tedy nebyla zahrnuta do výpočtu přidané hodnoty. Amortizace budov, které byly určeny pro montážní operace nebo s nimi byly spojeny, však byla zahrnuta do výpočtu přidané hodnoty. Komise navíc také zahrnula náklady na pronájem dvou skladů, ve kterých byly součásti jízdních kol skladovány, protože jsou tyto náklady spojeny s výrobním procesem. Co se týče dlážděné plochy a stanu, nebyly poskytnuty dostatečné důkazy, které by ukazovaly na přímou souvislost s montážními operacemi. V každém případě je v praxi dopad této otázky zanedbatelný, jelikož by přidaná hodnota byla stále nižší než 25 %. Tvrzení bylo proto zamítnuto.

(23) Společnost Rowerland dále nesouhlasila s revizí nákladů na elektřinu provedenou Komisí, jak je uvedeno v 15. bodě odůvodnění písm. e) bodech i) a iii). Tvrdila, že klíč pro přidělování prostředků používaný pro elektřinu byl vybrán certifikovaným auditorem. Společnost v tomto ohledu nepředložila žádné důkazy. Tvrzení bylo proto zamítnuto.

(24) Společnost Rowerland také tvrdila, že náklady spojené s vodou, kterou poskytovala zaměstnancům, a s odstraňováním odpadu by měly být zahrnuty do výpočtu přidané hodnoty. Tyto náklady však byly tak nízké, že neměly žádný podstatný dopad na výpočet přidané hodnoty.

(25) Společnost Rowerland tvrdila, že během inspekce na místě nezáměrně chybně informovala tým Komise ohledně doby užívání některých součástí jízdních kol, u nichž vznikly náklady spojené s nátěrem. Tvrdila, že tyto části byly použity pro montáž jízdních kol v období šetření, a proto by měly být náklady spojené s nátěrem zahrnuty do výpočtu přidané hodnoty.

(26) Komise konstatuje, že společnost v tomto ohledu nepředložila žádné důkazy, a proto bylo tvrzení zamítnuto jako neodůvodněné,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Žádost o osvobození od rozšířeného antidumpingového cla podaná stranou uvedenou v tabulce v tomto článku se zamítá podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 88/97.

Strana, pro kterou se zrušuje pozastavení

Doplňkový kód TARIC	Název	Adresa	Datum nabytí účinku
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32-600 Broszkowice, Polsko	17. 10. 2019

Článek 2

Pozastavení platby rozšířeného antidumpingového cla podle článku 5 nařízení (ES) č. 88/97 se pro stranu uvedenou v tabulce v článku 1 zrušuje.

Rozšířené clo by mělo být vybíráno ode dne uvedeného ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku“.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům a straně uvedené v článku 1 a zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 3. března 2022.

Za Komisi
Valdis DOMBROVSKIS
výkonný místopředseda